



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 28 октября – 8 ноября 2013 года

Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2015–2016 гг.

ПРОЕКТ ПОПРАВОК К ЧАСТИ 5 ТЕХНИЧЕСКИХ ИНСТРУКЦИЙ В ЦЕЛЯХ ПРИВЕДЕНИЯ ИХ В СООТВЕТСТВИЕ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ ООН

(Представлено секретарем)

АННОТАЦИЯ

В настоящем рабочем документе приводится проект поправок к части 5 Технических инструкций с целью отразить решения, принятые Комитетом экспертов ООН по перевозке опасных грузов и по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ на своей 6-й сессии (Женева, 14 декабря 2012 года). В нем также отражены поправки, согласованные совещанием DGP-WG13 (Монреаль, 15–19 апреля 2013 года).

Группе экспертов DGP предлагается согласиться с проектом поправок, изложенным в настоящем рабочем документе.

Часть 5

ОБЯЗАННОСТИ ГРУЗООТПРАВИТЕЛЯ

Глава 1

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

...

1.1 ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Перед тем как предложить какое-либо грузовое место или внешнюю упаковку с опасными грузами к перевозке по воздуху, необходимо убедиться в том, что:

- a) изделия или вещества не запрещены к перевозке по воздуху (см. главу 2 части 1);

...

- d) документ перевозки опасных грузов надлежащим образом оформлен и подписана декларация;

- e) ~~внешняя упаковка используется для грузовых мест, снабженных знаком "Только на грузовом воздушном судне", если только:~~

~~1) грузовые места сгруппированы таким образом, чтобы обеспечивалось удобство проверки и доступ к ним;~~

~~2) к грузовым местам не требуется обеспечивать доступ, согласно п. 2.4.1 части 7, или~~

~~3) это касается всего лишь одного грузового места;~~

- f) внешняя упаковка не содержит грузовых мест опасных грузов, которые требуют отдельного размещения, согласно таблице 7-1;

- g) при использовании внешней упаковки помещенные в нее грузовые места надежно закреплены;

- h) опасные грузы не включены в какой-либо грузовой контейнер/средство пакетирования грузов, за исключением радиоактивных материалов, согласно п. 2.9 части 7 (данное положение с разрешения эксплуатанта не распространяется на средство пакетирования грузов с потребительскими товарами, подготовленными к перевозке согласно Инструкции по упаковыванию Y963, или с сухим льдом, используемым в качестве хладагента для любых грузов, кроме опасных, подготовленных к перевозке согласно Инструкции по упаковыванию 954, или намагниченного материала, подготовленного к перевозке согласно Инструкции по упаковыванию 953);

- i) перед тем как грузовое место или внешняя упаковка используются повторно, удалены или полностью стерты все ненужные знаки маркировки опасных грузов;

- j) каждое грузовое место, находящееся во внешней упаковке, должно быть надлежащим образом упаковано, маркировано, снабжено знаками опасности и не должно иметь каких-либо признаков нарушения целостности своей упаковки, и во всех отношениях должным образом подготовлено в соответствии с требованиями настоящих Инструкций. Маркировка "Внешняя упаковка", описание которой приводится в п. 2.4.10, указывает на соответствие с данным требованием. Пакетирование не должно наносить ущерба предполагаемой функции каждой отдельной упаковки;

- k) грузовые места и внешние упаковки, содержащие опасные грузы, должны предъявляться эксплуатанту отдельно от грузов, которые не подпадают под действие настоящих Инструкций, за исключением случаев, предусмотренных п. 1.4.1 части 7.

Примечание 1. Грузовые места и внешние упаковки, содержащие опасные грузы, могут быть включены в ту же авиагрузовую накладную, в которой указаны грузы, не подпадающие под действие настоящих Инструкций.

Примечание 2. Требование, приводимое в подпункте 1.1 k), также относится к сборным грузовым отправлениям, предлагаемым эксплуатанту.

Примечание 3. Для целей охлаждения внешняя упаковка может содержать сухой лед, при условии, что она отвечает требованиям Инструкции по упаковке 954.

1.2 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ КЛАССА 7

1.2.1 Утверждение перевозки и уведомление

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.1.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

1.2.1.1 Общие положения

В дополнении к утверждению конструкции упаковки*, как это изложено в главе 4 части 6, в некоторых обстоятельствах также требуется многостороннее утверждение перевозки (1.2.1.2 и 1.2.1.3). Кроме того, в некоторых случаях о перевозке необходимо уведомлять компетентные органы (1.2.1.4).

...

1.2.1.4 Уведомления

Уведомление компетентных полномочных органов необходимо осуществлять следующим образом:

- a) до первой перевозки любой упаковки, требующей утверждения компетентным органом, грузоотправитель должен обеспечить представление копий каждого действующего сертификата, выдаваемого компетентным органом на конструкцию упаковки, компетентному органу страны отправления груза и компетентному органу каждой страны, через территорию или на территорию которой транспортируется груз. Грузоотправитель не обязан ждать подтверждения от компетентного органа о получении сертификата, а компетентный орган не обязан давать такое подтверждение;
- b) о каждой перевозке из числа указанных ниже:
 - i) упаковки типа С, содержащие радиоактивный материал с активностью, превышающей 3000 А₁ или 3000 А₂ в зависимости от случая, или 1000 ТБк – в зависимости от того, какое значение меньше;
 - ii) упаковки типа В(У), содержащие радиоактивный материал с активностью, превышающей 3000 А₁ или 3000 А₂, в зависимости от случая, или 1000 ТБк – в зависимости от того, какое значение меньше;
 - iii) упаковки типа В(М);
 - iv) перевозка в специальных условиях;

грузоотправитель должен уведомить компетентный орган страны отправления данного груза и компетентные органы каждой страны, через территорию или на территорию которой транспортируется груз. Такое уведомление должно быть получено каждым компетентным органом до начала перевозки, причем, желательно, не менее чем за 7 суток до ее начала;

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.1.4 с), ST/SG/AC.10/40/Add.1

Текст ООН, на который делается ссылка, в настоящее время не содержится в Инструкциях. DGP/24 рассмотрит вопрос о его включении. На данный момент он воспроизводится в п. 7.22 части 6.

DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31.1 а)

- c) грузоотправитель не обязан посылать отдельное уведомление, если требуемая информация была включена в заявку на утверждение перевозки ([\(см. п. 7.22.3 части 6\)](#));
- d) в уведомлении о грузе должны содержаться:
 - i) информация, достаточная для идентификации данной упаковки или упаковок, включая все соответствующие номера сертификатов и опознавательные знаки;
 - ii) информация о дате перевозки, ожидаемой дате прибытия и предполагаемом маршруте;
 - iii) название радиоактивных материалов или нуклидов;

* Данная поправка не относится к тексту на русском языке.

- iv) описание физической и химической формы радиоактивного материала или запись о том, что он представляет собой радиоактивный материал особого вида или радиоактивный материал с низкой способностью к рассеянию,
- v) сведения о максимальной активности радиоактивного содержимого во время перевозки, выраженной в беккерелях (Бк) с соответствующим символом приставки СИ (см. п. 3.2 части 1). Для делящегося материала вместо активности может быть указана масса делящегося материала (или, в надлежащих случаях, масса каждого делящегося нуклида в смесях), выраженного в граммах (г) или кратных ему единицах.

1.2.2 Сертификаты, выдаваемые компетентными органами

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.2.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

1.2.2.1 Сертификаты, выдаваемые компетентным органом, необходимы в отношении:

- a) конструкций для:
 - i) радиоактивного материала особого вида;
 - ii) радиоактивного материала с низкой способностью к рассеянию;
 - iii) делящегося материала, на который распространяется освобождение согласно п. 7.2.3.5 f) части 2;
 - iv) ~~всех~~ упаковок, содержащих делящийся материал, если на них не распространяется освобождение согласно пп. 7.2.3.5 части 2, 7.10.2 части 6 или 7.10.3 части 6;
 - v) упаковок типа В(U) и типа В(M);
 - vi) упаковок типа С;
- b) специальных условий;
- c) некоторых перевозок (см. п. 1.2.1.2);
 - d) определения основных значений для радионуклидов, о которых говорится в п. 7.2.2.1 части 2, для отдельных радионуклидов, не перечисленных в таблице 2-12 (см. п. 7.2.2.2 a) части 2);
 - e) альтернативных пределов активности для грузовой отправки, содержащей приборы или изделия, на которую распространяется освобождение (см. п. 7.2.2.2 b) части 2).

Сертификаты должны подтверждать, что соблюдаются применимые требования, а в отношении утверждения конструкции они должны присваивать конструкции опознавательный знак.

Сертификаты на утверждение конструкции упаковки и перевозки могут быть объединены в один сертификат.

Сертификаты и заявки на эти сертификаты должны соответствовать требованиям, изложенным в п. 7.22 части 6.

1.2.2.2 Грузоотправитель должен располагать копией каждого применимого сертификата.

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.2.3, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

1.2.2.3* В случае конструкции упаковок, для которых не требуется выдача компетентным органом сертификата об утверждении, грузоотправитель должен по запросу предоставлять для инспекции соответствующему компетентному органу документальное подтверждение соответствия конструкции данной упаковки всем применимым требованиям.

* Данная поправка не относится к тексту на русском языке.

1.2.3 Определение транспортного индекса (TI) и индекса безопасности по критичности (CSI)

1.2.3.1 Определение транспортного индекса

1.2.3.1.1 Значение транспортного индекса (TI) для упаковки, внешней упаковки или грузового контейнера должно определяться следующим образом:

- a) Определяется максимальный уровень излучения в единицах "миллизиверт в час" (мЗв/ч) на расстоянии 1 м от внешних поверхностей упаковки, внешней упаковки или грузового контейнера. Измеренное значение надо умножить на 100, и полученное число будет представлять собой транспортный индекс. В случае урановых и ториевых руд и их концентратов в качестве максимального уровня излучения в любой точке на расстоянии 1 м от внешней поверхности груза может быть принят следующий уровень:
 - 0,4 мЗв/ч – для руд и физических концентратов уранов и тория;
 - 0,3 мЗв/ч – для химических концентратов тория;
 - 0,02 мЗв/ч – для химических концентратов урана, за исключением гексафторида урана.
- b) Для грузовых контейнеров значение, определенное согласно вышеизложенному подпункту а), должно быть умножено на соответствующий коэффициент пересчета, указанный в таблице 5-1.
- c) Значение, полученное в соответствии с вышеизложенными подпунктами а) и b), должно быть округлено в сторону повышения до первого десятичного знака (например, 1,13 округляется до 1,2), при этом значение 0,05 или менее можно считать равными нулю.

1.2.3.1.2 Транспортный индекс для каждой внешней упаковки или грузового контейнера должен определяться либо как сумма транспортных индексов всех содержащихся упаковок, либо прямым измерением уровня излучения, за исключением случая нежестких внешних упаковок, для которых транспортный индекс должен определяться только как сумма транспортных индексов всех упаковок.

Таблица 5-1. Коэффициенты пересчета для грузовых контейнеров

<i>Размер груза *</i>	<i>Коэффициент пересчета</i>
размер груза $\leq 1 \text{ м}^2$	1
$1 \text{ м}^2 < \text{размер груза} \leq 5 \text{ м}^2$	2
$5 \text{ м}^2 < \text{размер груза} \leq 20 \text{ м}^2$	3
$20 \text{ м}^2 < \text{размер груза}$	10
* Наибольшая площадь поперечного сечения груза по результатам замеров.	

1.2.3.1.3 Индекс безопасности по критичности для каждой внешней упаковки и каждого грузового контейнера должен определяться как сумма CSI всех содержащихся в них упаковок. Аналогичная процедура должна применяться для определения полной суммы CSI в каждой партии груза или на борту воздушного судна.

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.3.4, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

1.2.3.1.4 Упаковки, ~~и~~ внешние упаковки и грузовые контейнеры должны быть отнесены к одной из следующих категорий: I – БЕЛАЯ, II – ЖЕЛТАЯ или III – ЖЕЛТАЯ в соответствии с условиями, указанными в таблице 5-2, и следующими требованиями:

- a) применительно к упаковке ~~или~~ внешней упаковке или грузовому контейнеру при определении соответствующей категории должны приниматься во внимание как транспортный индекс, так и уровень излучения на поверхности. Если транспортный индекс удовлетворяет условию одной категории, а уровень излучения на поверхности удовлетворяет условию другой категории, то упаковка ~~или~~ внешняя упаковка или грузовой контейнер должны быть отнесены к более высокой категории. Для этой цели категория I – БЕЛАЯ должна рассматриваться как самая низкая категория;
- b) транспортный индекс должен определяться согласно процедурам, указанным в пп. 1.2.3.1.1 и 1.2.3.1.2;
- c) если уровень излучения на поверхности превышает 2 мЗв/ч, упаковка или внешняя упаковка должна перевозиться в условиях исключительного использования и с соблюдением, в зависимости от случая, положений п. 2.10.5.3 части 7;

- d) упаковка, перевозимая в специальных условиях, должна быть отнесена к категории III – ЖЕЛТАЯ, за исключением случаев, когда применяются положения п. 1.2.3.1.5;
- e) внешняя упаковка или грузовой контейнер, которая (ый) содержит упаковки, перевозимые в специальных условиях, должна быть отнесена к категории III – ЖЕЛТАЯ, за исключением случаев, когда применяются положения п. 1.2.3.1.5.

Типовые правила ООН, таблица 5.1.5.3.4, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

Таблица 5.2. Категории упаковок-и, внешних упаковок и грузовых контейнеров

Условия		
Транспортный индекс	Максимальный уровень излучения в любой точке внешней поверхности	Категория
0*	Не более 0,005 мЗв/ч	I – БЕЛАЯ
Больше 0, но не больше 1*	Больше 0,005 мЗв/ч, но не больше 0,5 мЗв/ч	II – ЖЕЛТАЯ
Больше 1, но не больше 10	Больше 0,5 мЗв/ч, но не больше 2 мЗв/ч	III – ЖЕЛТАЯ
Больше 10	Больше 2 мЗв/ч, но не больше 10 мЗв/ч	III – ЖЕЛТАЯ **
* Если измеренный транспортный индекс не превышает 0,05, то приведенное значение может равняться нулю согласно п. 1.2.3.1.1 с).		
** Должны перевозиться в условиях исключительного использования и в рамках специальных условий <u>за исключением грузовых контейнеров (см. таблицу 7.6)</u> .		

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.3.5, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

1.2.3.1.5* Во всех случаях международной перевозки грузовых мест, при которых требуется утверждение конструкции или перевозки компетентным органом, когда могут применяться различные типы утверждения в разных странах, имеющих отношение к перевозке, классификация должна осуществляться в соответствии с сертификатом страны происхождения конструкции.

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.4, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

1.2.4 Особые положения, касающиеся освобожденных упаковок с радиоактивным материалом класса 7

1.2.4.1 На внешнюю сторону упаковочного комплекта освобожденных упаковок с радиоактивным материалом класса 7 должна наноситься нестирающаяся и разборчивая маркировка с указанием:

- номера ООН, которому предшествуют буквы UN (ООН);
- обозначения либо грузоотправителя, либо грузополучателя, или того и другого;
- величины допустимой массы брутто, если она превышает 50 кг.

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.4.2, ST/SG/AC.10/40/Add.1
См. также п. 3.2.31.1 b) данного доклада.

Удаление ссылки на п. 4.1.6.2 части 5 (выделенная ниже желтым цветом) было предложено после DGP-WG/13, поскольку это требование содержится в последнем предложении данного пункта.

1.2.4.2 Требования главы 4 части 5, касающиеся документации, не применяются к освобожденным упаковкам с радиоактивным материалом класса 7 за тем исключением, что информация должна быть представлена в документе перевозки, таком как авиагрузовая накладная, или ином аналогичном документе. Требуемая информация должна приводиться в следующем порядке:

- номер ООН, перед которым приводятся буквы UN (ООН), а также название и адрес грузоотправителя и грузополучателя и, если применимо, опознавательный знак для каждого сертификата об утверждении

* Данная поправка не относится к тексту на русском языке.

[компетентного органа \(см. п. 4.1.5.7.1 г\) части 5\) должны быть указаны в документе перевозки, таком как авиагрузовая накладная или иной аналогичный документ, отвечающий требованиям пп. 4.1.2.1–4.1.2.4 части 5;](#)

b) ~~надлежащее отгрузочное наименование~~ [должны применяться требования пункта 4.1.6.2 части 5 и, если применимо, требования пп. 4.1.5.7.1 г\), 4.1.5.7.3 и 4.1.5.7.4;](#)

[с\) должны применяться требования раздела 4.4.](#)

По согласованию с эксплуатантом, грузоотправитель может представить информацию с помощью ЭОИ или ЭОД.]

Типовые правила ООН, п. 5.1.5.4.3, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

[1.2.4.3 При необходимости должны применяться требования пп. 2.4.5.2 и 3.5.1.1 к\) части 5.\]](#)

...

1.5 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ

Перед тем как какое-либо лицо предложит для перевозки по воздуху предохранительный упаковочный комплект, оно должно гарантировать, что:

- на данном комплекте нанесено надлежащее отгрузочное наименование и номер по списку ООН, а также все знаки, соответствующие характеру опасных грузов, содержащихся в этом комплекте;

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.3, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

- на данный комплект нанесена маркировка в виде слова "Предохранительный" ([Salvage](#)) и [буквы в маркировочной надписи "Предохранительный" \(Salvage\) должны иметь высоту не менее 12 мм;](#)
- в соответствии с требованиями п. 4.1 в документе на перевозку опасных грузов после описания грузов добавлены слова "Предохранительная упаковка";
- в тех случаях, когда в грузовом месте содержатся опасные грузы, разрешенные к перевозке только на грузовых воздушных судах, на нем нанесен знак "Только на грузовом воздушном судне" и в соответствии с требованиями п. 4.1.5.7.1 б) в документе на перевозку опасных грузов имеется необходимое указание.

Кроме того, данное лицо должно гарантировать соблюдение всех применяемых правил.

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.3, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

[Примечание. требование в отношении размеров маркировки "Предохранительный" \(Salvage\) применяются с 1 января 2016 года.](#)

...

1.6 ПУСТЫЕ (ПОРОЖНИЕ) УПАКОВОЧНЫЕ КОМПЛЕКТЫ

1.6.1 Упаковочный комплект, в котором ранее содержался опасный груз, за исключением грузов класса 7, должен быть идентифицирован, маркирован, снабжен знаками опасности и информационным таблом точно так же, как это требуется для данного опасного груза, если только не были приняты соответствующие меры по устранению любой возможной опасности, такие, как очистка, продувка или повторная загрузка неопасными веществами.

1.6.2 Перед тем как пустой упаковочный комплект, который ранее содержал инфекционные вещества, возвращается грузоотправителю или отсылается куда-либо, он должен быть тщательно дезинфицирован или стерилизован для устранения любой опасности и любой знак или маркировка, указывающие на то, что он содержал инфекционное вещество, должны быть сняты или стерты.

Типовые правила ООН, п. 5.1.3.2, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

1.6.3 [Грузовые контейнеры, как и другие Упаковочные комплекты и внешние упаковки](#), используемые для перевозки радиоактивного материала, не должны применяться для хранения или перевозки других грузов, если они не деактивированы до уровня 0,4 Бк/см² для бета- и гамма-излучателей и 0,04 Бк/см² для всех других альфа-излучателей.

Глава 2

МАРКИРОВКА ГРУЗОВОГО МЕСТА

...

2.4 ХАРАКТЕРИСТИКИ МАРКИРОВКИ И ТРЕБОВАНИЯ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫЕ К НЕЙ

2.4.1 Маркировка с указанием надлежащих отгрузочных наименований и номера ООН или ID

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

2.4.1.1 Если это иначе не оговорено в настоящих Инструкциях, на каждом грузовом месте необходимо указывать надлежащее отгрузочное наименование его содержимого (а также, если необходимо, техническое наименование(я): см. главу 1 части 3) и соответствующий номер по списку ООН или ID номер, если он присвоен, перед которым, в зависимости от конкретного случая, указываются буквы UN или ID. Номер ООН и буквы "UN" или "ID" должны быть высотой не менее 12 мм, за исключением упаковочных комплектов вместимостью 30 л или менее или максимальной массой нетто 30 кг-или менее и за исключением баллонов водовместимостью 60 л, когда они должны быть высотой не менее 6 мм, и за исключением упаковочных комплектов вместимостью 5 л или 5 кг или менее, когда они должны быть соотносимого размера. В случае неупакованных изделий маркировка должна наноситься на каждое изделие, на его опору или на устройство его погрузки-разгрузки, хранения или запуска. Обычно грузовое место маркируется следующим образом:

"Коррозионная жидкость кислотная органическая, н.у.к. (каприлилхлорид), ООН 3265".

Примечание. Требования к размеру маркировки в виде номера ООН начнут применяться с 1 января 2014 года.

2.4.1.2 В отношении твердых веществ следует добавлять слово "расплавленное" к надлежащему отгрузочному наименованию (если это слово уже не добавлено к надлежащему отгрузочному наименованию), указанному в документе перевозки опасных грузов, если эти вещества предлагаются к воздушной перевозке в расплавленном состоянии (см. главу 1 части 3).

Примечание. Дополнительный описательный текст в позициях колонки 1 Перечня опасных грузов (таблица 3-1) не является частью надлежащего отгрузочного наименования, но может использоваться в дополнение к надлежащему отгрузочному наименованию.

...

2.4.5 Специальные требования к маркировке радиоактивного материала

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.5.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1
См. также п. 3.2.31.1 с) данного доклада.

~~2.4.5.1 Каждая упаковка должна иметь на внешней поверхности упаковочного комплекта четкую и стойкую маркировку с указанием либо грузоотправителя, либо грузополучателя, либо и того и другого, если только эта маркировка не видна четко на всех упаковках, входящих в данную внешнюю упаковку.~~

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.5.2, ST/SG/AC.10/40/Add.1
Перенесен из текущего п. 2.4.5.1 е) части 5:

2.4.5.1 Маркировка освобожденных упаковок с радиоактивным материалом класса 7 должна осуществляться согласно требованиям 1.2.4.1.

~~а) 2.4.5.2~~ Каждая упаковка массой брутто более 50 кг должна иметь на внешней поверхности упаковочного комплекта четкую и несмываемую маркировку с указанием допустимой массы брутто.

~~б) 2.4.5.3~~ Каждая упаковка, которая соответствует:

~~ia)~~ конструкции упаковки типа "ПУ-1", упаковки типа "ПУ-2" или упаковки типа "ПУ-3", должна иметь на внешней стороне упаковочного комплекта четкую и несмываемую маркировку соответственно "ТИП ПУ-1" (TYPE IP-1), "ТИП ПУ-2" (TYPE IP-2) или "ТИП ПУ-3" (TYPE IP 3);

~~ib)~~ конструкции упаковки типа А, должна иметь на внешней стороне упаковочного комплекта четкую и несмываемую маркировку "ТИП ПУ-А" (TYPE A);

- iii) конструкции упаковки типа "ПУ-2", упаковки типа "ПУ-3" или упаковки типа А, должна иметь на внешней стороне упаковочного комплекта четкую несмываемую маркировку с указанием международного регистрационного кода транспортного средства (кода VRI) страны, в которой была разработана конструкция, и либо названия фирмы-изготовителя или другую идентификацию упаковочного комплекта, определенную компетентным органом страны, в которой была разработана конструкция.

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.5.5, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31.1 а) данного доклада)

e) 2.4.5.4 Каждая упаковка, которая соответствует конструкции, утвержденной компетентным органом в соответствии с одним или более пунктами 1.2.2.1; 7.21–7.21.4, [7.22.4–7.22.7] и 7.23.2.1 части 6, должна иметь на внешней поверхности упаковочного комплекта четкую и несмываемую маркировку в виде, содержащую следующую информацию:

- i) а) опознавательный знака, установленный компетентным органом для данной конструкции;
- ii) б) серийный номера для индивидуального обозначения каждого упаковочного комплекта, соответствующего данной конструкции;
- iii) в) для конструкции упаковки типа В(U), или упаковки типа В(M) или типа С — в случае использования конструкции упаковки надписи типа "ТИП В(U)" (TYPE В(U)) или "ТИП В(M) или типа С" (TYPE В(M)) и
- iv) г) для конструкции упаковок типа С — надпись "ТИП С" (TYPE С).

DGP-WG/13-WP/58 (см. п. 3.2.16 данного доклада)

Примечание. Пустые упаковки типа В(U) или типа В(M), как указано в примечании к п. 7.2.4.1.1.7 части 2, перевозимые в качестве промышленных упаковок типа IP-1, должны иметь соответствующую маркировку с указанием на технические требования для типа IP-1, и в этом случае соответствующая маркировка, оговоренная в п. 2.4.5.4, должна быть устранена.

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.5.5, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

f) 2.4.5.5 Каждая упаковка, которая соответствует конструкции упаковок типа В(U), типа В(M) или типа С, должна иметь на наружной поверхности самой внешней емкости, стойкой к воздействию огня и воды, четкую маркировку, нанесенную методом чеканки, штамповки или другим стойким к воздействию огня и воды способом, с изображением знака радиационной опасности в виде трилистника, как показано на рис. 5-1.

Передвинуто выше (п. 2.4.5.2, часть 5):

~~e) Маркировка освобожденных упаковок должна осуществляться в соответствии с требованиями п. 1.2.4.~~

2.4.5.26 Во всех случаях международной перевозки, при которых требуется утверждение конструкции или перевозки компетентным органом, когда могут применяться различные типы утверждения в разных странах, имеющих отношение к перевозке, маркировка должна соответствовать сертификату страны происхождения конструкции.

...

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.6.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

Редакторская правка к п. 2.4.9.1, сделанная после DGP/13 (выделена желтым цветом), которая позволяет удалить п. 2.4.9.4

2.4.9 Специальные положения по маркировке веществ, представляющих опасность для окружающей среды

2.4.9.1 Если в настоящих Инструкциях не указано иное, на грузовые места, содержащие вещества, представляющие опасность для окружающей среды, отвечающие критериям п. 9.2.1 части 2, а) части 2 (номера ООН 3077 и 3082), должен наноситься долговечный маркировочный знак, предупреждающий о веществе, представляющем опасность для окружающей среды, за исключением отдельных упаковочных комплектов и комбинированных упаковочных комплектов, когда в таких отдельных упаковочных комплектах или внутренних упаковочных комплектах, входящих в состав таких комбинированных упаковочных комплектов, содержится на все упаковки также должен наноситься знак опасности класса 9.:

— жидкость, количество нетто которой не превышает 5 л, или
 — твердые вещества массой нетто не более 5 кг.

2.4.9.2 Маркировочный знак вещества, представляющего опасность для окружающей среды, должен располагаться рядом с маркировкой, требуемой положениями п. 2.4.1.1. Необходимо соблюдать требования п. 2.2.2.

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.6.3, ST/SG/AC.10/40/Add.1
 DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

2.4.9.3 Маркировочный знак вещества, представляющего опасность для окружающей среды, должен быть таким, как показано на рис. 5-2. ~~Для упаковочных комплектов~~ Маркировочный знак должен иметь форму квадрата, повернутого под углом 45° (в форме ромба). Символ (рыба и дерево) должны быть черного цвета на белом фоне или подходящем контрастном фоне. Минимальный размер должен составлять 100 мм × 100 мм, кроме как в случае грузовых мест, размеры которых позволяют нанести знаки лишь меньших размеров, а минимальная ширина линии, образующей контур ромба, должна составлять 2 мм. Если этого требуют габариты упаковки, размеры знака или толщина линии могут быть уменьшены при условии, что маркировочный знак останется четко видимым. В случае если размеры не указаны, все характеристики должны быть примерно пропорциональны приведенным здесь элементам.

Примечание. Положения главы 3 части 5 в отношении знаков опасности применяются в дополнение к любому другому требованию для упаковок в отношении нанесения маркировочного знака, предупреждающего о веществе, представляющем опасность для окружающей среды.

Примечание 2. Положения п. 2.4.9.3 части 5 из издания Инструкций 2013-2014 гг., возможно, будут применяться до 31 декабря 2016 г.

~~2.4.9.4 Независимо от применения п. 2.4.9.1 все упаковки, содержащие вещества, представляющие опасность для окружающей среды (номера ООН 3077 и 3082), должны иметь знак опасности класса 9.~~

Типовые правила ООН, рис. 5.2.2 и п. 5.1.2.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1
 DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

Заменить маркировочный знак, предупреждающий о веществе, представляющем опасность для окружающей среды следующим знаком:

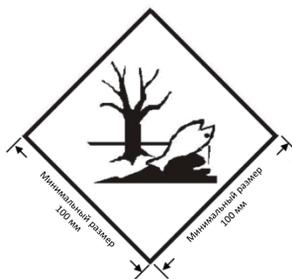


Рис. 5-2. Символ (рыба и дерево): черного цвета на белом или подходящем контрастном фоне

2.4.10 Маркировка внешних упаковок

На внешнюю упаковку должна наноситься маркировка в виде слов "Внешняя упаковка" с указанием надлежащего отгрузочного наименования, номера по списку ООН, а также специальной инструкции по обработке применительно к каждому предмету опасных грузов, содержащихся во внешней упаковке, если маркировка и знаки, относящиеся ко всем опасным грузам во внешней упаковке, не видны, за исключением случаев, когда действуют требования пп. 3.2.6 и 3.5.1.1 h)–i). Маркировка с указанием технических требований не должна воспроизводиться на внешней упаковке. В тех случаях, когда упаковки, содержащие опасные грузы в ограниченных количествах, помещаются во внешнюю упаковку, на внешнюю упаковку необходимо также наносить знак маркировки ограниченных количеств, указанный на рис. 3-1, если маркировка, относящаяся ко всем опасным грузам во внешней упаковке, не видна. Высота букв в маркировочной надписи "Внешняя упаковка" должна быть не менее 12 мм.

Примечание. Требование в отношении размеров знака маркировки "Внешняя упаковка" применяется с 1 января 2016 года.

...

Глава 3

НАНЕСЕНИЕ ЗНАКОВ ОПАСНОСТИ

...

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.1.12.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 данного доклада)

3.2.6 За исключением тех случаев, когда в соответствии с положениями п. 3.6 применяются знаки большего размера, каждая упаковка, каждая внешняя упаковка и каждый грузовой контейнер, содержащий радиоактивный материал, должны иметь по крайней мере два знака, которые соответствуют рис. 5-18-19, 5-19-20 и 5-20-21 в соответствии с надлежащей категорией (см. п. 1.2.3.1.4 части 5) данной упаковки, внешней упаковки или грузового контейнера. Знаки должны крепиться к двум противоположным внешним поверхностям упаковки или внешней упаковки или к внешним поверхностям всех четырех сторон грузового контейнера. Каждый внешний упаковочный комплект, содержащий радиоактивный материал, должен иметь по крайней мере два знака, нанесенные на противоположные стороны внешней поверхности упаковки. Кроме того, каждая упаковка, каждая внешняя упаковка и каждый грузовой контейнер, содержащие делящийся материал, не являющийся делящимся материалом, подпадающим под освобождение в рамках положений п. 7.2.3.5 7-10-2-части 62, должны иметь знаки согласно образцу, приведенному на рис. 5-224; такие знаки в надлежащих случаях должны крепиться рядом со знаками радиоактивного материала, в соответствии с рис. 5-19, 5-20 или 5-21. Знаки не должны закрывать маркировку, указанную в главе 2. Любые знаки, не относящиеся к содержанию, должны быть устранены или закрыты.

...

3.5 ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗНАКОВ ОПАСНОСТИ

3.5.1 Характеристики знаков с обозначением класса опасности

3.5.1.1 Знаки с обозначением класса опасности должны отвечать следующим требованиям, указанным в данном разделе, и соответствовать по цвету, символам и общему формату образцам знаков опасности, как это показано на рис. 5-3 – 5-24:

Примечание. Когда это уместно, знаки опасности на рис. 5-3 – 5-24 обведены пунктирным внешним контуром, как указано в п. 3.5.1.1 а). Этого не требуется, когда знак опасности нанесен на фон контрастного цвета.

Знаки с обозначением класса опасности должны соответствовать следующим характеристикам:

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.2.1.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1
DGP-WG/13-WP/15 (см. п. 3.2.31 d) данного доклада)

- а) Знаки опасности должны располагаться так, как это показано на рис. 5-3.

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.2.1.1.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1

- i) Знаки опасности должны располагаться на контрастном фоне или обводиться пунктирным или сплошным внешним контуром.

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.2.1.1.2, ST/SG/AC.10/40/Add.1

Редакторская поправка к 3.5.1.1 а) iii) (выделено ниже), сделанная после DGP/13

- ii а) Они Знак опасности должны иметь форму квадрата, установленного под углом 45° (в форме ромба), с минимальными размерами. Минимальный размер составляет 100 x 100 мм, однако знаки опасности 50 x 50 мм могут использоваться на грузовых местах, содержащих инфекционные вещества, если размеры этих грузовых мест позволяют наносить лишь знаки меньших размеров. Знаки должны иметь линию, проведенную параллельно кромке и на расстоянии а минимальная ширина линии, проходящей с внутренней стороны кромки ромба, должна составлять 2 мм. Линия, проходящая с внутренней стороны кромки должна быть параллельна ей и отступать от нее на 5 мм. Внутри кромки в В-верхней половине знака линия должна быть такого же цвета, как и символ, а линия внутри кромки в нижней половине знака она должна быть такого же цвета, как и цифра, указанная указывающая на класс или категорию и расположенная в нижнем углу. Если размеры не указаны, все элементы должны быть примерно пропорциональны приведенным здесь элементам.

iii) Знаки опасности делятся на две половины. За исключением категорий 1.4, 1.5 и 1.6 в верхней половине знака должен содержаться символ, а в нижней половине, в зависимости от конкретного случая, — номер класса или категории (а в случае класса 1 — буква группы совместимости. На знаке может быть приведен текст, например номер ООН или слова, описывающие класс или категорию опасности (например, "легковоспламеняющееся вещество"), в соответствии с подпунктом f). размером 50 x 50 мм могут использоваться на упаковках, которые содержат инфекционные вещества, если размеры упаковок позволяют нанести только небольшие знаки. Линия, находящаяся внутри кромки все равно должна быть расположена на расстоянии 5 мм от кромки знака. Минимальная ширина линии внутри кромки все равно должна составлять 2 мм. Размеры знаков на баллонах должны соответствовать п. 3.5.1.1 b).

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.2.1.1.3, ST/SG/AC.10/40/Add.1

Дата во втором предложении указанного ниже примечания была изменена после DGP/13 с 31 декабря 2016 года на 1 января 2017 года.

Примечание. Положения п. 3.5.1.1 а) из настоящих Инструкций издания 2013–2014 гг. могут продолжать применяться до 31 декабря 2016 года. В этом случае пп. 3.5.1.1 а) i), ii) и iii) не следует применять до 1 января 2007 года.

Измените порядок следующих пунктов в соответствии с указаниями. п. 3.5.1.1 b) части 5 = ООН 5.2.2.2.1.2, п. 3.5.1.1 c) части 5 = ООН 5.2.2.2.1.3, п. 3.5.1.1 d) части 5 ≈ ООН 5.2.2.2.1.4, п. 3.5.1.1 e) части 5 ≈ ООН 5.2.2.2.1.5, п. 3.5.1.1 f) части 5 ≈ ООН 5.2.2.2.1.6, п. 3.5.1.1 g) части 5 не в ООН, п. 3.5.1.1 h) = ООН 5.2.2.1.12.2

b) На всех знаках символы, надписи и номера должны быть нанесены черным цветом, однако:

- 1) знак опасности для класса 8, где текст (если таковой имеется) и номер класса должны быть белого цвета;
- 2) знаки опасности с полностью зеленым, красным или синим фоном, где они могут быть белого цвета;
- 3) знак опасности для категории 5.2, где символ может быть белого цвета;

4) знак опасности для категории 2.1, который наносится на баллоны и газовые баллончики для сжиженных нефтяных газов, может иметь цвет поверхности емкости, если обеспечивается достаточный контраст.

e) ~~За исключением~~ Кроме того, за исключением веществ категорий 1.4, 1.5 и 1.6, на знаках для класса 1 в нижней половине над номером класса указывается ~~должен указываться~~ номер категории и буква группы совместимости вещества или изделия. На знаках категорий 1.4, 1.5 и 1.6 в верхней половине указывается ~~должен указываться~~ номер категории, в нижней половине — номер класса и буква группы совместимости.

d) Баллоны для газов класса 2 могут — с учетом их формы, расположения и защитных устройств, предусмотренных для целей перевозки, — иметь знаки, указанные в настоящей главе, однако соответствующим образом уменьшенные согласно стандарту ИСО 7225:2005 для целей их нанесения на нецилиндрическую (сужающуюся) часть этих баллонов. Знаки могут набегать друг на друга в той мере, в какой это допускается стандартом ИСО 7225:2005 "Газовые баллоны — предупредительные знаки", однако во всех случаях знаки основной опасности и цифры, указываемые на любом знаке, должны оставаться полностью видимыми, а символы — хорошо распознаваемыми.

e) За исключением знаков опасности для категорий 1.4, 1.5 и 1.6 класса 1, в верхней половине должен содержаться символ, а в нижней — класс или, в случае знаков опасности для класса 5, номер категории, в зависимости от конкретного случая. На знаке опасности может быть приведен текст, например, номер ООН, или слова, описывающие класс опасности вещества необходимо указывать в нижнем углу знака опасности. Что касается всех других знаков опасности, номер класса необходимо указывать в нижнем углу знака опасности. (например, "легковоспламеняющееся вещество") в соответствии с п. 3.5.1.1 e) при условии, что текст не загораживает другие необходимые элементы или не отвлекает от них внимания.

f) Если это иначе не оговорено в настоящих Инструкциях, в нижний треугольник знака опасности можно включать лишь текст с указанием характера опасности (дополнительно к номеру класса или категории, или группе совместимости).

g) Знаки опасности могут содержать информацию, характеризующую груз, включая наименование изготовителя, при условии, что эти данные печатаются за пределами, обозначенными сплошной ограничительной линией, шрифтом не более десяти пунктов.

Нанесение знаков опасности для радиоактивного материала

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.1.12.2, ST/SG/AC.10/40/Add.1

- h) На каждом знаке, ~~соответственно~~ соответствующем образцу на применимых рис. 5-48¹⁹, 5-49²⁰ и 5-21¹⁹, грузоотправитель должен указывать следующую информацию:
- 1) Содержание:
 - A) за исключением веществ LSA-I, обозначения радионуклида, указанного в таблице 2-12. Для смесей радионуклидов, насколько это позволяет пространство на линии, необходимо перечислять наиболее ограничивающие нуклиды. После обозначения радионуклида необходимо указывать группу LSA или SCO; для этой цели используются знаки LSA-II, LSA-III, SCO-I и SCO-II;
 - B) для веществ LSA-I необходимо использовать только знак LSA-I, название радионуклида указывать не требуется.
 - 2) Активность: максимальная активность радиоактивного содержимого во время перевозки, выраженная в беккерелях (Бк) с соответствующим символом приставки СИ. Для делящегося материала вместо активности может быть указана общая масса делящегося материала (или, в надлежащих случаях, ~~масса каждого делящегося нуклида в смеси~~) делящихся нуклидов в граммах (г) или кратных грамм-единицам.
 - 3) В случае внешней упаковки и грузовых контейнеров записи в графах "содержимое" и "активность" на знаке опасности должны содержать информацию, требующуюся согласно положениям соответственно подпунктов 3.5.1.1 h) 1 A) и B), и суммированную по всему содержимому внешней упаковки или грузового контейнера, однако на знаках опасности на внешних упаковках или грузовых контейнерах, содержащих смешанную загрузку упаковок с различными радионуклидами, может делаться запись "См. документы перевозки".
 - 4) Транспортный индекс: сумма определяется согласно пп. 1.2.3.1.1 и 1.2.3.1.2 (проставлять транспортный индекс для категории I - БЕЛАЯ не требуется).

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.1.12.3, ST/SG/AC.10/40/Add.1

- i) На каждом знаке опасности, соответствующем образцу на рис. 5-24²², должен быть указан индекс безопасности по критичности (ИБК) (CSI), определенный в выдаваемом компетентным органом сертификате об утверждении для специальных условий или в сертификате об утверждении для данной конструкции упаковки применимом в странах, через территорию или на территорию которых перевозится данная грузовая отправка.

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.1.12.4, ST/SG/AC.10/40/Add.1

- j) В случае внешних упаковок и грузовых контейнеров на в индексе безопасности по критичности (ИБК) (CSI) на знаке опасности должна быть указана требующаяся в соответствии с положениями приведенного выше подпункта h) информация, суммированная по всему делящемуся содержимому внешней упаковки или грузового контейнера на знаке опасности, соответствующем рис. 5-22 должен быть указан суммарный индекс безопасности по критичности всех содержащихся в них упаковок.

Типовые правила ООН, п. 5.2.2.1.12.5, ST/SG/AC.10/40/Add.1

- k) Во всех случаях международной перевозки, при которых требуется утверждение конструкции или перевозки компетентным органом, когда могут применяться различные типы утверждения в разных странах, имеющих отношение к перевозке, маркировка должна соответствовать сертификату страны происхождения конструкции.

3.5.1.2 На рис. 5-3⁴–5-23²⁴ даны знаки с обозначением класса опасности, на которых показаны утвержденные символы и цвета. В скобках приводятся названия знаков опасности, используемые в колонке 5 таблицы 3-1.

Примечание 1. Знак сноски в нижнем треугольнике знака опасности указывает место для номера класса или категории, если этот знак используется для обозначения основной опасности. О местоположении информации на знаках опасности взрыва см. рис. 5-3⁴–5-6⁷.

Примечание 2. Допускаются небольшие изменения во внешнем виде символа на знаках, которые не искажают очевидный смысл знака, или другие отличия, в частности по ширине вертикальных полос на знаках, указанных в настоящих Инструкциях и в правилах других видов транспорта. Например, рука на знаке для класса 8 может быть изображена с затенением или без затенения, крайняя правая и крайняя левая вертикальные полосы на знаке для категории 4.1 и класса 9 могут доходить до края знака или между ними и краем может быть некоторое пространство и т. д.

...

* Данная поправка не относится к тексту на русском языке.

3.5.2 Характеристики знаков Знаки с обозначением правил обработки

3.5.2.1 Характеристики знаков с обозначением правил обработки

На рис. 5-24-25 – 5-2627, а также рис. 5-28-29 – 5-34-32 показаны знаки с обозначением правил обработки, содержание и цвет которых утверждены. Минимальные размеры знаков показаны цифрами. Если размеры или характеристики не указаны, они должны быть примерно пропорциональны приведенным здесь элементам; однако:

- знаки, размеры которых не меньше половины указанных ниже значений, могут использоваться на грузовых местах, содержащих инфекционные вещества, в тех случаях, когда размеры грузовых мест позволяют наносить лишь знаки меньших размеров;
- знаки размещения грузового места могут отвечать требованиям либо рис. 5-26, либо стандарту ИСО 780:1997.

3.5.2.2 Знак с обозначением правил обращения с литиевыми батареями

На грузовые места (упаковки), содержащие литиевые батареи, которые отвечают требованиям раздела II инструкций по упаковыванию 965–970, должен наноситься знак с обозначением правил обработки "Литиевая батарея", описание которого приводится на рис. 5-3432, как того требует применяемая инструкция по упаковыванию. Минимальные размеры знака должны составлять 120 мм в ширину x 110 мм в высоту. Исключение составляют знаки размером 74-105 мм в ширину x 40-74 мм в высоту, которые могут наноситься на грузовые места, содержащие литиевые батареи, когда размеры грузовых мест таковы, что на них может наноситься знак только меньших размеров. Когда используется знак уменьшенного размера, необходимо, чтобы все характеристики были примерно пропорциональны характеристикам полноразмерного знака (рис. 5-32). В зависимости от конкретного случая на знаке должны быть показаны "Литий-металлические батареи" или "Ионно-литиевые батареи". В тех случаях, когда грузовое место содержит батареи обоих типов, на знаке должно быть указано "Литий-металлические батареи и Ионно-литиевые батареи". На грузовые места (упаковки), содержащие литиевые батареи, которые отвечают требованиям раздела IV инструкций по упаковыванию 965 и 968, должен наноситься знак с обозначением правил обработки "Литиевая батарея", описание которого приводится на рис. 5-3432, и знак опасности класса 9 (рис. 5-243).

...

Поместить следующий новый рис. 5-3:

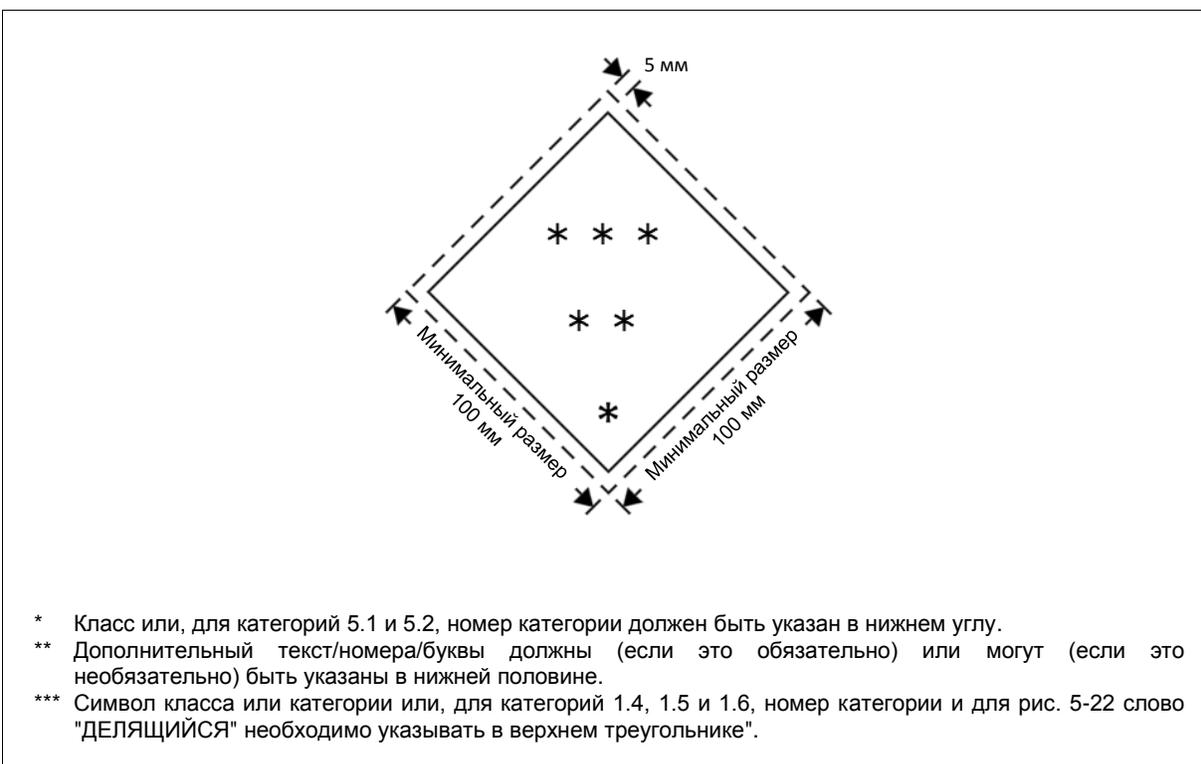


Рис. 5-3. Знак класса/категории

Перенумеровать последующие рисунки соответственно

Типовые правила ООН, п. 5.2.1.7.1 (рис. 5.2.3 и 5.2.4), ST/SG/AC.10/40/Add.1

Заменить рис. 5-26 приведенным ниже рисунком:

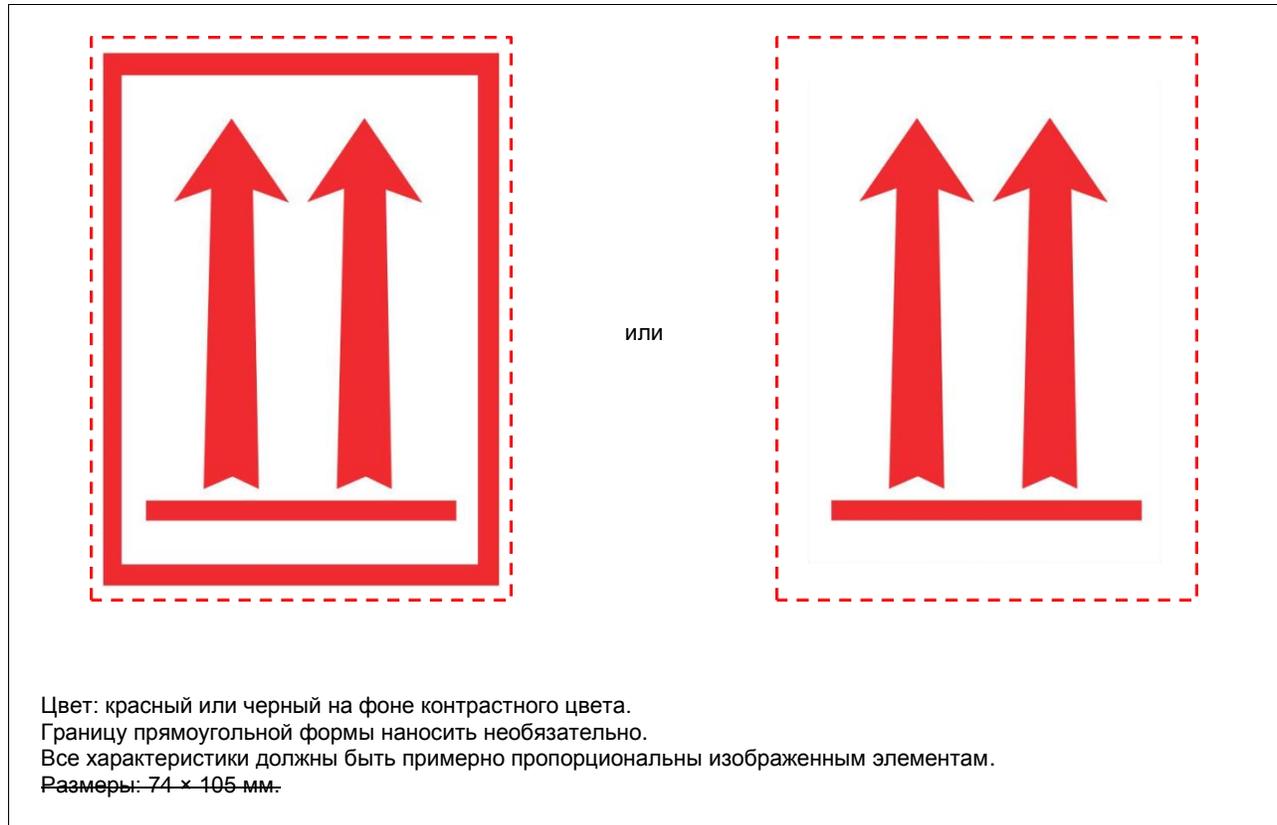


Рис. 5-26²⁷. Размещение грузового места

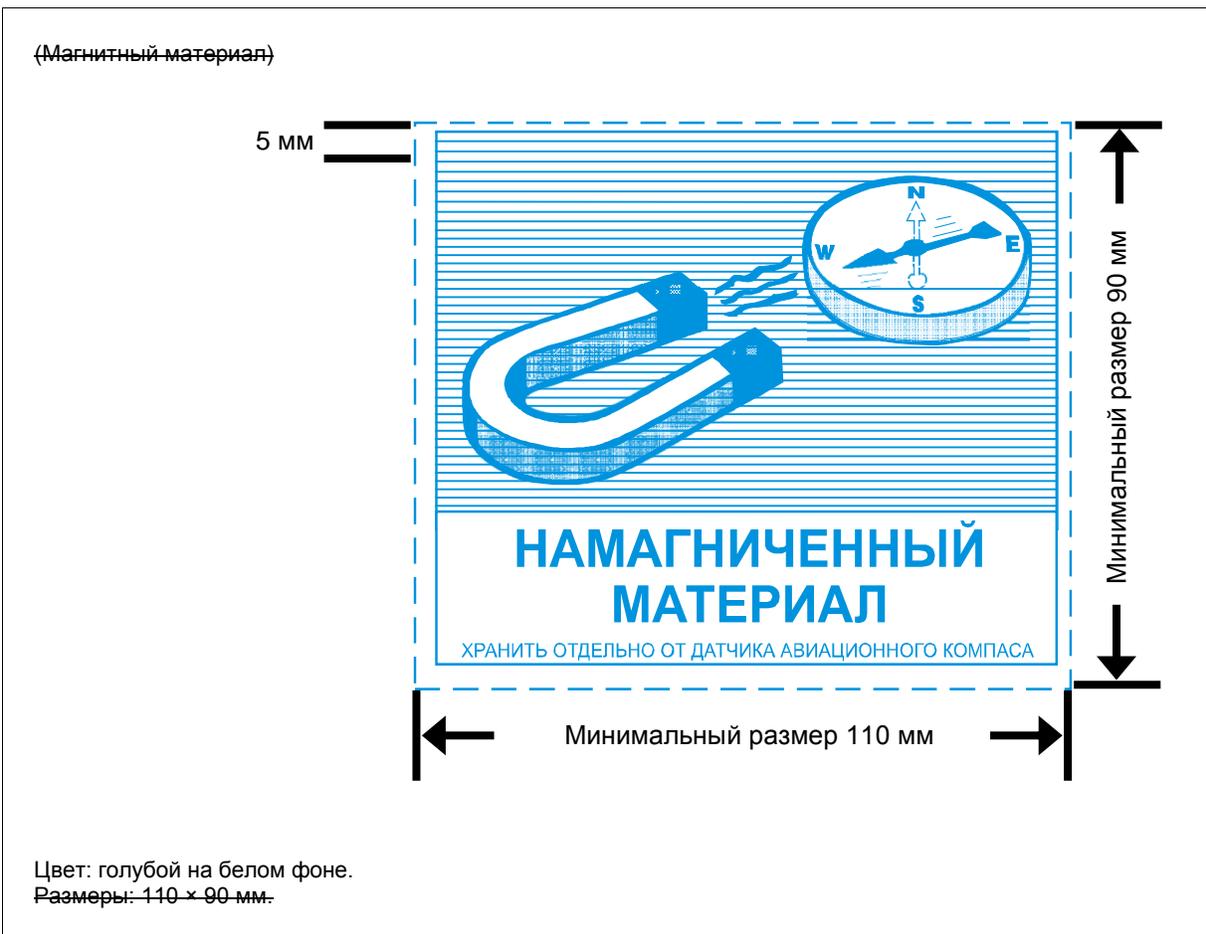


Рис. 5-2425. Намагниченный материал



Рис. 5-25²⁶. Только на грузовом воздушном судне



Рис. 5-2829. Знак "Криогенная жидкость"

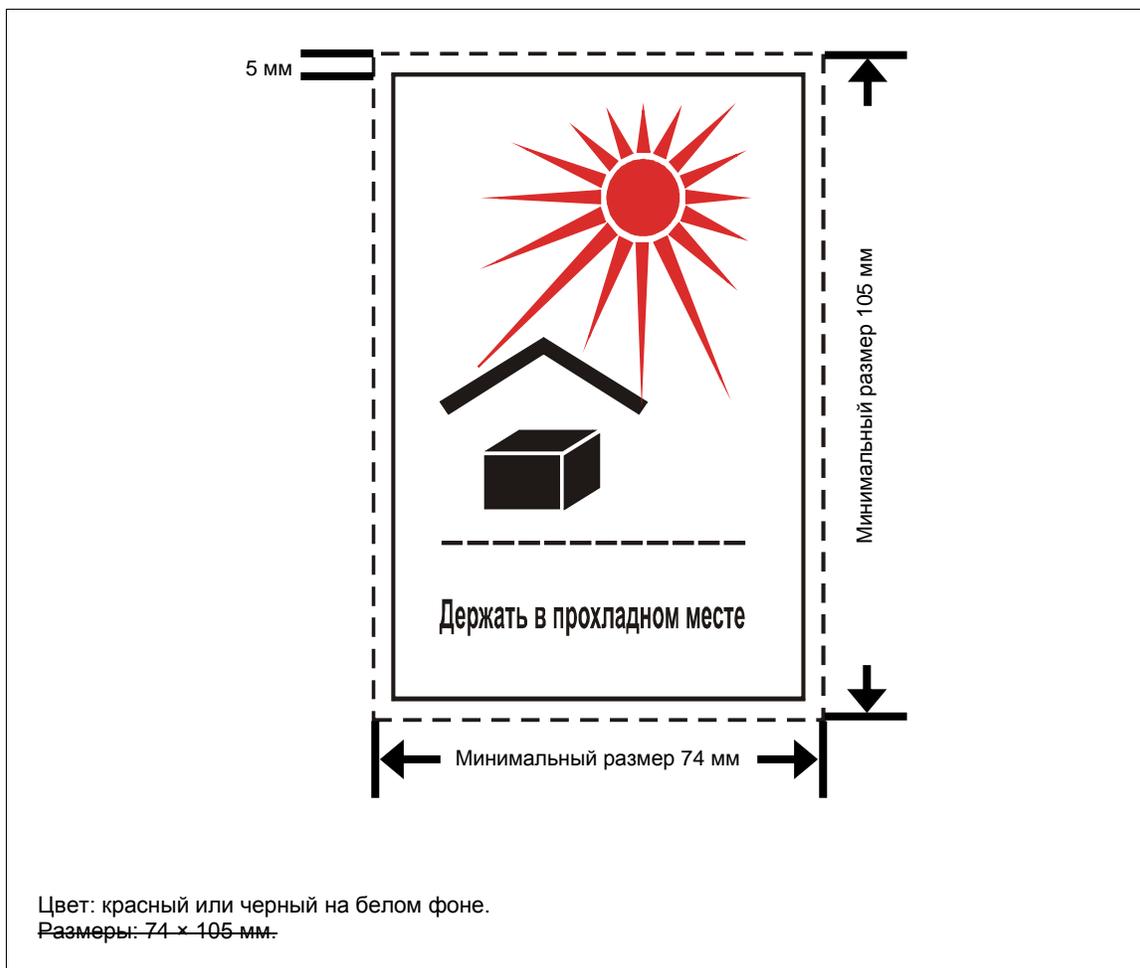


Рис. 5-2930. Держать в прохладном месте



Рис. 5-3031. Радиоактивный материал, освобожденная упаковка



Рис. 5-3432. Знак с обозначением правил обращения с литиевыми батареями

Глава 4

ДОКУМЕНТАЦИЯ

...

4.1.5.7 Радиоактивный материал

4.1.5.7.1 В зависимости от конкретного случая, для каждой партии груза грузовой отправки, содержащей материал класса 7, должна быть приведена следующая информация в указанной ниже последовательности:

- a) название или символ каждого радионуклида или, в случае смеси радионуклидов, соответствующее общее описание или перечень радионуклидов, в отношении которых действуют наибольшие ограничения;
- b) описание физического и химического видов материала или запись о том, что данный материал представляет собой радиоактивный материал особого вида или радиоактивный материал с низкой способностью к рассеянию. Для химического вида допустимо общее химическое описание;

DGP-WG/13-WP/58 (см. п. 3.2.16 данного доклада)

Примечание. Для пустых упаковок типа В(U) или В(M), как это указано в примечании к п. 7.2.4.1.1.7, части 2, после названия или символа радионуклида материала радиационной защиты необходимо указать физическое или химическое состояние (например, U-дер (обедненный), твердый, окись металла), и в этом случае указанный радионуклид может отличаться от радионуклида(ов), разрешенного(ых) в сертификате конструкции упаковки.

- c) максимальная активность радиоактивного содержимого во время перевозки, выраженная в беккерелях (Бк) с соответствующим символом приставки СИ (см. п. 3.2 части 1). Для делящегося материала вместо активности может быть указана масса делящегося материала (или, в надлежащих случаях, масса каждого делящегося нуклида в смеси), выраженная в граммах (г) или в соответствующих единицах, кратных грамму;
- d) категории упаковки, т. е. "I – БЕЛАЯ", "II – ЖЕЛТАЯ", "III – ЖЕЛТАЯ";
- e) транспортный индекс (только для категорий "II – ЖЕЛТАЯ" и "III – ЖЕЛТАЯ");

Типовые правила ООН, п. 5.4.1.5.7.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1

- f) для грузовых отправок, содержащих делящийся материал, кроме грузовых отправок, подпадающих под освобождение в рамках п. 7.10.2 части 6, — индекс безопасности по критичности:
 - 1) перевозимого на условиях одного освобождения по пп 7.2.3.5.1 а)–f) части 2 – указание на этот пункт;
 - 2) перевозимого на условиях пп. 7.2.3.5.1 с)–е) части 2 – общая масса делящихся нуклидов;
 - 3) содержащегося в упаковке, к которой применяется один из пп. 7.10.2 а)–с) части 6 или 7.10.3 части 6 – указание на этот пункт;
 - 4) индекс безопасности по критичности, в соответствующих случаях.
- g) опознавательный маркировочный знак для каждого сертификата об утверждении компетентного органа (радиоактивный материал особого вида, радиоактивный материал с низкой способностью к рассеянию, радиоактивный материал, попадающий под освобождение в рамках п. 7.2.3.5.1 f) части 2, специальные условия, конструкция упаковки или перевозка), применимый для данного груза;
- h) для грузовых отправок, состоящих из нескольких упаковок, информация, оговоренная в пп. 4.1.4.1 а)–с) и пп. 4.1.5.7.1 а)–g), должна указываться для каждой упаковки. Для упаковок во внешней упаковке или грузовом контейнере должны включаться подробные указания содержимого каждой упаковки во внешней упаковке или грузовом контейнере и, при необходимости, содержимого каждой внешней упаковки для грузового контейнера в составе груза. Если в пункте промежуточной разгрузки упаковки предстоит извлекать из внешней упаковки или грузового контейнера, то должны подготавливаться соответствующие документы перевозки;
- i) если партию груза требуется перевозить в условиях исключительного использования, то делается запись "ПЕРЕВОЗКА В УСЛОВИЯХ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ"; #
- j) для LSA-II, LSA-III, SCO-I и SCO-II – полную активность грузовой отправки в виде значения, кратного A_2 . В случае радиоактивного материала, для которого значение A_2 является неограниченным, значение, кратное A_2 , должно быть равно нулю.

4.1.5.7.2 Грузоотправитель должен включать указание о действиях, если они необходимы, которые обязан предпринять перевозчик. Такое указание должно быть на языках, которые перевозчик или заинтересованные органы считают необходимыми, и должно включать как минимум следующие элементы:

- a) дополнительные требования в отношении погрузки, укладки, перевозки, обработки и разгрузки упаковки, внешней упаковки или грузового контейнера, включая любые специальные положения в отношении укладки для обеспечения безопасного отвода тепла (см. п. 2.10.3.2 части 7), или уведомление о том, что такие требования не предусматриваются;
- b) ограничения в отношении типа воздушного судна и любой необходимой инструкции в отношении маршрута;
- c) мероприятия на случай аварии для данной партии груза.

Типовые правила ООН, п. 5.4.1.5.7.3, ST/SG/AC.10/40/Add.1

4.1.5.7.3* Во всех случаях международной перевозки упаковок, для которых требуется утверждение конструкции или перевозки компетентным органом, когда могут применяться различные типы утверждения в разных странах, имеющих отношение к перевозке, номер ООН и надлежащее отгрузочное наименование, требуемые в п. 4.1.4.1, должны указываться в соответствии с сертификатом страны происхождения конструкции.

...

4.1.6 Подтверждение соответствия

4.1.6.1 Документ перевозки опасных грузов должен содержать подтверждение или заявление о том, что предъявляемая грузовая отправка принимается к перевозке и что грузы надлежащим образом упакованы, маркированы, снабжены знаками опасности и находятся в должном состоянии для целей перевозки в соответствии с применимыми правилами и в том числе дополнительными требованиями, предъявленными при перевозке по воздуху, которые содержатся в настоящих Технических инструкциях (примеры дополнительных требований, предъявляемых на воздушном транспорте, указаны в п. 1.1 части 5).

Типовые правила ООН, п. 5.4.1.6.1, ST/SG/AC.10/40/Add.1

Такое подтверждение излагается в следующей формулировке:

"Настоящим удостоверяется, что содержимое данной грузовой отправки в полной мере и точно описано выше надлежащим отгрузочным наименованием и что содержимое классифицировано, упаковано, маркировано и снабжено знаками/табличками и во всех отношениях находится в надлежащем состоянии для перевозки в соответствии с применимыми международными и национальными правительственными правилами."

² [или ниже](#)

Для перевозки по воздуху требуется следующее дополнительное заявление:

"Настоящим удостоверяется, что соблюдаются все требования, применимые на воздушном транспорте."

Данное подтверждение должно быть подписано грузоотправителем с указанием даты. Факсимильные подписи допускаются в тех случаях, когда соответствующими законами и правилами признается их юридическая сила.

Примечание. Слово "табличками" не является обязательным для партий грузов, перевозимых по воздуху.

4.1.6.2 Если документ перевозки опасных грузов представляется эксплуатанту методом ЭОИ или ЭОД, то подпись(и) может (могут) представлять собой электронную(ые) подпись(и) или заменяться фамилией(ями) (заглавными буквами) лица или лиц, имеющего право подписи. В тех случаях, когда первоначальные данные о грузовой отправке предоставляются эксплуатанту посредством ЭОИ или ЭОД, а затем данная грузоотправка переотправляется эксплуатанту, который требует печатного документа перевозки опасных грузов, эксплуатант должен обеспечить, чтобы в этом печатном документе было указано: "оригинал получен электронным способом". Кроме того, необходимо указать заглавными буквами фамилию лица, подписавшего данный документ.

4.1.6.3 Помимо языков, которые может требовать государство отправления, в документе перевозки опасных грузов следует использовать английский язык.

...

— КОНЕЦ —

* Данная поправка не относится к тексту на русском языке.